



## Reifenfüllmesser digital

---

RUS Оригинальное руководство по  
эксплуатации  
Цифровой шинный манометр

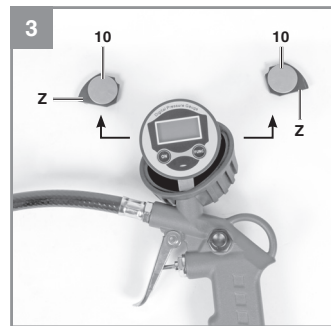
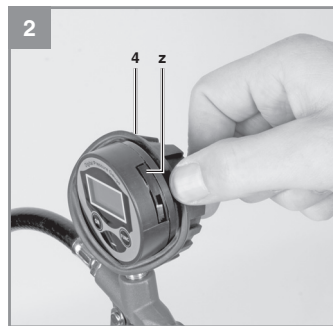
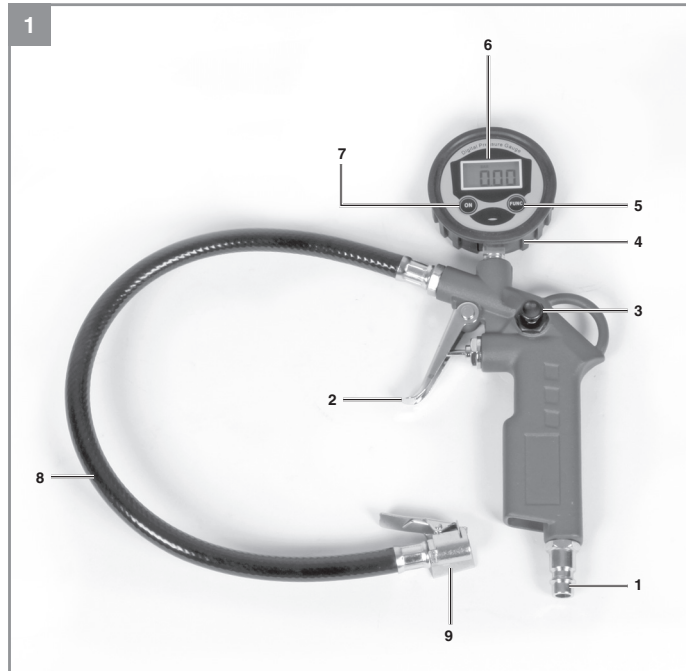
EE Originaalkasutusjuhend  
Digitaalne rehvimanomeeter



---

Art.-Nr.: 41.331.15

I.-Nr.: 11027



**Содержание**

1. Указания по технике безопасности
2. Состав устройства и состав упаковки
3. Использование в соответствии с назначением
4. Технические данные
5. Работа с устройством
6. Замена батарей
7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей
8. Утилизация и вторичное использование
9. Хранение



**Опасность!** - для уменьшения опасности получить травму прочтите руководство по эксплуатации

Оп  
При  
со  
без  
тра  
вни  
рун  
тех  
их  
нес  
по  
дру  
это  
по  
ни  
кот  
в  
это  
без

1.

Оп  
При  
без  
При  
без  
воз  
воз  
сер  
по  
тре  
во  
буд

1.1

- 
- 
- 
-

**Опасность!**

При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

**1. Указания по технике безопасности****Опасность!**

**Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.** При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

**1.1 Указания по технике безопасности при работе с сжатым воздухом и распыляющими пистолетами**

- Компрессор и трубопроводы нагреваются при работе до высоких температур. Прикосновение к ним приводит к ожогам.
- Не следует допускать во всасываемых компрессором газах или парах наличия примесей, которые могут привести к пожару или взрыву.
- При отсоединении шланговой муфты необходимо прочно удерживать соединительный элемент шланга рукой, чтобы избежать травмирования отлетающим шлангом.
- Во время работы с распыляющим пистолетом используйте защитные очки.

Подхваченные струей частицы могут легко нанести травмы.

- Запрещено обдувать продувочным пистолетом людей или очищать одежду на теле. Храните настоящие указания по технике безопасности в надежном месте.

**1.2 Указания по технике безопасности при использовании непerezаряжаемых батарей**

- Не заряжать
- Не допускать деформации или повреждения
- Не бросать в огонь
- Правильно устанавливать в устройстве
- Хранить в недоступном для детей месте
- Не устанавливать одновременно батареи различных типов и марок
- Не устанавливать одновременно новые и использованные батареи
- Не открывать и не разбирать
- Не допускать короткого замыкания
- При установке соблюдать полярность

**2. Состав устройства и состав упаковки****2.1 Описание устройства (рис. 1–3)**

- 1 Вставной ниппель
- 2 Рычаг управления подачей сжатого воздуха
- 3 Кнопка для снижения давления
- 4 Пластмассовая крышка
- 5 Кнопка «FUNC» («ФУНКЦИЯ»)
- 6 Индикатор/дисплей
- 7 Кнопка «ON» («ВКЛ.»)
- 8 Воздушный шланг
- 9 Шинный переходник
- 10 Батарея

**2.2 Состав комплекта устройства**

Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.

- Откройте упаковку и выньте осторожно из

- упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

**Опасность!**

**Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиновыми панелями, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погнубить от удушья!**

- Шинный манометр
- Батарея CR2032 (2 шт.)
- Оригинальное руководство по эксплуатации

**3. Использование в соответствии с назначением**

Устройство предназначено для накачивания шин сжатым воздухом, а также для индикации и регулировки давления в шинах.

Разрешается использовать устройство только в соответствии с его назначением. Любое другое, отличающееся от этого использование считается не соответствующим назначению. За все возникшие в результате такого использования ущерб или травмы любого вида несет ответственность пользователь и работающий с устройством, а не его изготовитель.

Учтите, что конструкция наших устройств не предназначена для использования их в промышленной, ремесленной или индустриальной области. Мы не несем никакой ответственности по гарантийным обязательствам при использовании устройства в промышленной, ремесленной или индустриальной области, а также в подобной деятельности.

**4. Технические данные**

Рабочее давление: .....0–13 бар  
 Режим индикации: ..... PSI, бар, МПа, кг/см<sup>2</sup>  
 Батарея: .....2 шт. CR2032 (3 В, 0,2 А ч)

**5. Работа с устройством**  
(рис. 1)

- Включите устройство, нажав на кнопку «ON» («ВКЛ.») (7).
- Выбранная единица измерения отображается на дисплее. Для смены режима индикации нажмите кнопку «FUNC» («ФУНКЦИЯ») (5).
- Устройство автоматически выключает индикатор по истечении 60 секунд.
- Для накачки шин подключите переходник (9) к вентилю шины. Нажмите на рычаг (2) для увеличения давления в шинах. Нажмите кнопку (3) для снижения давления в шинах. Значение давления в шинах можно увидеть на дисплее (6).

**Предупреждение!** Руководствуйтесь данными производителя шин и транспортного средства касательно рекомендуемого давления в шинах.

**Предупреждение!** Это устройство не проходило калибровку. Для получения выверенного значения давления в шинах после накачки воспользуйтесь калиброванным измерительным прибором, например, на заправочной станции.

**6. Замена батарей**  
(рис. 2–3)

- Снимите пластмассовую крышку (4) с корпуса индикатора и ослабьте винты держателей батареи (z) посредством отвертки. Извлеките батареи (10), расположенные по обеим сторонам индикатора, вместе с держателями (z) и установите новые батареи. Чтобы узнать тип батареи, см. технические данные; батареи такого типа можно приобрести в специализированном магазине.
- Зафиксируйте держатели батареи (z) с помощью винтов.

7.

Оп.  
Пе  
вы

7.1

7.2  
Вн  
нун7.3  
При  
ука  
•  
•  
•  
Акт  
стр

- После этого снова установите пластмассовую крышку на корпус индикатора.

## 7. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

### Опасность!

Перед всеми работами по очистке необходимо вынуть штекер из розетки электросети.

#### 7.1 Очистка

- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

#### 7.2 Техобслуживание

Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

#### 7.3 Заказ запасных деталей:

При заказе запасных деталей необходимо указать следующие данные;

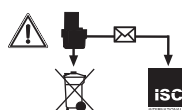
- Тип устройства
- Номер артикула устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер необходимой запасной детали

Актуальные цены и информация находятся на странице [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

### Утилизация батарей



В батареях используются опасные для окружающей среды материалы. Не выбрасывать батареи с бытовыми отходами, не бросать их в огонь или воду. Батареи следует собирать, направлять на вторичную переработку или утилизировать безопасным для окружающей среды способом. И использованные батареи необходимо отправить компании iSC GmbH по адресу: Eschenstraße 6 in D-94405 Landau (Германия). Производитель позаботится о правильной утилизации.

## 9. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 °C и 30 °C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

RUS



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязательной отсылке устройства назад изготовителю: Владелец электрического устройства в случае избавления от собственности обязан, в качестве альтернативы отсылки назад изготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в негодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в негодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомогательным средствам, не содержащим электрические части.

При утилизации устройства убедитесь, что из него извлечены аккумуляторы и осветительные приборы (например, лампочки).

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения



## Гарантийное свидетельство

Уважаемая покупательница, уважаемый покупатель,

Наши продукты проходят тщательнейший контроль качества. Если это устройство все же не будет функционировать безупречно, мы просим Вас обратиться в наш сервисный отдел по адресу, указанному в этом гарантийном талоне. Мы также охотно ответим на Ваши вопросы по телефону, номер которого приведен ниже. При предъявлении гарантийных требований действуют следующие условия.

1. Настоящие правила гарантии действуют исключительно в отношении пользователей, т.е. физических лиц, которые не намереваются использовать настоящее изделие в рамках своей профессиональной или другой самостоятельной деятельности. Настоящие правила гарантии регулируют дополнительные условия оказания гарантийных услуг, которые нижеупомянутый производитель обеспечивает покупателям своих новых устройств в дополнение к условиям гарантии в соответствии с законом. Эти гарантийные обязательства не затрагивают Ваши законные гарантийные требования. Наши гарантийные услуги для Вас бесплатны.
2. Гарантийные услуги распространяются только на дефекты нового, приобретенного на территории Европейского союза устройства нижеупомянутого производителя, которые связаны с недостатком материала или производственным браком, и ограничиваются по нашему выбору устранением таких дефектов или заменой устройства. Учтите, что наши устройства не предназначены для использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе. Поэтому гарантийный договор считается недействительным, если устройство использовалось в течение гарантийного срока на кустарных, промышленных предприятиях или в ремесленном производстве, а также подвергалось сопоставимой нагрузке. К продукции под торговой маркой Professional не применяются ограничения в отношении использования в промышленных целях, в ремесленном производстве и на профессиональной основе.
3. Наша гарантия не распространяется на:
  - повреждения устройства, возникшие в результате несоблюдения руководства по монтажу или неправильного монтажа, несоблюдения руководства по эксплуатации (например, при подключении к сети с неправильным напряжением или родом тока), несоблюдения требований касательно технического обслуживания и правил техники безопасности, вследствие воздействия на устройство аномальных условий окружающей среды или ненадлежащего ухода и технического обслуживания;
  - повреждения устройства, возникшие в результате неправильного или ненадлежащего использования (например, перегрузка устройства или применение не допущенных к использованию насадок или принадлежностей), попадания в устройство посторонних предметов (например, песка, камней, пыли и т. п.), повреждений при транспортировке, применении силы или внешних воздействий (например, повреждения при падении);
  - повреждения устройства или его частей, связанные с износом в связи с эксплуатацией, обычным или другим естественным износом. Например, аккумуляторы и аккумуляторные блоки подвержены естественному износу и ввиду особенностей конструкции рассчитаны на ограниченное количество циклов. На их срок службы негативно влияют, в частности, требуемые нагрузки и скорость зарядки, а также воздействие высоких и низких температур, вибраций и ударов.
4. Гарантийный срок составляет 2 года и начинается со дня покупки устройства. Гарантийные права необходимо предъявлять до истечения срока гарантии в течении двух недель после того как будет обнаружена неисправность. Заявления на гарантийное обслуживание после истечения срока гарантии не принимаются. При ремонте или замене устройства не продлевается и не исчисляется заново гарантийный срок в отношении устройства или установленных запасных частей. Это условие действует также при выполнении обслуживания на месте.
5. Для предъявления претензии по гарантии зарегистрируйте неисправное устройство на сайте: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Приготовьте квитанцию о покупке или другие доказательства приобретения Вами нового устройства. Оказание гарантийных услуг применительно к устройствам, направленным на рассмотрение без соответствующих доказательств или фирменной таблички, исключается ввиду недостатка данных для идентификации таких устройств. Если наша гарантия распространяется на неисправность устройства, Вы немедленно получите отремонтированное или новое устройство.
6. Если Вы вывезли устройство в страну Европейского союза, отличную от страны приобретения, мы осуществим гарантийное обслуживание через авторизованного сервисного партнера. При вывозе устройства за пределы Европейского союза не действуют гарантийные обязательства.

Само собой разумеется, мы можем также устранить при оплате затрат неисправности устройства, которые не входят в объем гарантийных услуг или при истечении срока гарантии. Для этого Вам необходимо выслать устройство на адрес нашей службы сервиса. Что касается быстроизнашивающихся, расходных деталей и недостающих компонентов, мы обращаем внимание на ограничения этой гарантии согласно информации о сервисном обслуживании настоящего руководства по эксплуатации.

197022, Saint Petersburg, Professora Popova street 32, Liter D, office 310

**Sisukord**

1. Ohutuseeskirjad
2. Seadme osad ja tarnekomplekt
3. Nõuetekohane kasutamine
4. Tehnilised andmed
5. Kasutamine
6. Akude vahetamine
7. Puhastamine, hooldus ja varuosade tellimine
8. Kõrvaldamine ja ringlussevõtt
9. Ladustamine



EE



**Oht!** Kehavigastuste riski vähendamiseks lugege kasutusjuhised hoolikalt läbi.

**Oht!**

Seadme kasutamisel tuleb järgida mõningaid ohutusnõudeid, et hoida ära vigastused ja seadme kahjustused. Lugege enne seadme kasutamist hoolikalt läbi kogu kasutusjuhend ja ohutuseeskirjad. Hoidke juhendit kindlas kohas, et vajalik teave oleks alati käeulatuses. Kui te annate seadme kellelegi teisele, andke kaasa ka kasutusjuhend ja ohutuseeskirjad. Tootja ei vastuta nende juhiste ja ohutuseeskirjade eiramisest tingitud kahjustuste ega vigastuste eest.

**1. Ohutusjuhised****Oht!**

**Lugege läbi kõik ohutuseeskirjad ja juhised.** Ohutuseeskirjade ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid kehavigastusi.

**Hoidke kõik ohutuseeskirjad ja juhised edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alles.**

**1.1 Suruõhuga ja puhumispuistoliga töötamise ohutusjuhised**

- Kompressor ja torustik võivad töötamise ajal väga kuumaks minna. Nende osade puudutamine võib tekitada põletusi.
- Kompressori sisseimetav gaas ja aur ei tohi sisaldada lisandeid, mis võivad põhjustada tulekahju või plahvatuse kompressoris.
- Voolikuliitmiku vabastamisel hoidke voolikuliitmikku kindlasti käega kinni, et kaitsta end tagasipõrkuvast voolikust põhjustatud vigastuste eest.
- Puhumispuistoliga töötades kandke kaitseprille. Võõrkehade või väljapuhutud osad võivad kergesti vigastusi põhjustada.
- Ärge puhuge puhumispuistoliga inimeste suunas ja ärge puhastage rõivaid nende kandmise ajal.
- Hoidke seda ohutusteavet kindlas kohas.

**1.2 Ohutusteave mittelaeatavate akude kohta**

- Ärge laadige mittelaeatavaid akusid.
- Ärge muljuge/kahjustage neid.
- Ärge visake neid tulle.
- Ärge sisestage neid valesti.
- Hoidke neid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge kasutage eri tüüpi või marki akusid koos.
- Ärge kasutage uusi ja kasutatud akusid koos.
- Ärge avage/demonteerige akusid.

- Ärge lühistage akusid.
- Sisestage need õigesti.

**2. Seadme osad ja tarnekomplekt****2.1 Ülevaade (joonised 1–3)**

1. Nippel
2. Suruõhu päästik
3. Suruõhu vabastusnupp
4. Plastkork
5. Nupp „FUNC“
6. Indikaator/näidik
7. Nupp „ON“
8. Ohuvoolik
9. Ventiliadapter
10. Aku

**2.2 Tarnekomplekt**

Veenduge loendi alusel, et tarnekomplektis oleks kõik vajalikud osad. Kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt viie (5) tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või kauplusesse, kust te seadme ostsite, ja esitage kehitud ostukviitung. Vaadake ka kasutusjuhendi lõpus esitatud hooldusteabes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja/või transpordikinnitused (kui on olemas).
- Veenduge, et tarnekomplekt sisaldaks kõiki loetletud osi.
- Veenduge, et seadmel ja tarvikutel ei oleks transpordikahjustusi.
- Võimaluse korral hoidke pakend vähemalt garantiiaja lõpuni alles.

**Oht!**

**Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad. Ärge lubage lastel kilekottide, fooliumi või väikeosadega mängida. Osade allaneelamis- või lämbumisoht!**

- Rehvimanomeeter
- Aku CR2032 (2 tk)
- Kasutusjuhend

**3.**

See par am

See bel. luba või mit

Par ärii sut: on l või

**4.**

Tõc Näi Akt

**5.**

Hoi tati

Hoi erit likk pär nt t

### 3. Nõuetekohane kasutamine

Seade on ette nähtud rehvidesse suruõhu pumpamiseks ning rehvirõhu mõõtmiseks ja seadistamiseks.

Seadet võib kasutada üksnes ettenähtud otstarbel. Seadme kasutamine muul otstarbel ei ole lubatud. Valest kasutamisest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja, mitte tootja.

Pange tähele, et meie seadmed ei ole ette nähtud äriliseks, kaubanduslikuks ega tööstuslikuks kasutamiseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui seadet on kasutatud tööstuslikel, kaubanduslikel, ärilistel või nendega võrdväärsetel eesmärkidel.

### 4. Tehnilised andmed

Töörõhk ..... 0–13 baari  
Näidiku režiim ..... PSI, bar, MPa, kg/cm<sup>2</sup>  
Aku ..... Kaks CR2032 akut (3 V, 0,2 A-h)

### 5. Kasutamine (joonis 1)

- Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu „ON“ (7).
- Näidikul kuvatakse mõõtmiseks valitud mõõtühikut. Kuvarežiimi muutmiseks vajutage nuppu „FUNC“ (5).
- Seade lülitab näidiku automaatselt välja umbes 60 sekundi pärast.
- Rehvi pumpamiseks ühendage adapter (9) rehvi ventiiliga. Rehvirõhu tõstmiseks vajutage pääsikut (2). Rehvirõhu vähendamiseks vajutage nuppu (3). Rehvirõhu saab lugeda näidikult (6).

**Hoiatus!** Järgige rehvitootja ja sõiduki tootja esitatud teavet soovitatava rehvirõhu kohta.

**Hoiatus!** See seade ei ole kalibreeritud! Kalibreeritud mõõteväärtuse saamiseks kontrollige tege-likku rehvirõhku kalibreeritud mõõteseadme abil pärast seda, kui olete rehvid ise täis pumbanud, nt teenindusjaamas.

### 6. Akude vahetamine (joonised 2–3)

- Tõmmake plastkork (4) näidiku korpuselt maha ja keerake akuhoidiku kruvid (Z) kruvi-keeraja abil lahti. Tõmmake akud (10) koos akuhoidikutega (Z) välja ja sisestage uued akud. Vaadake akutüübi tehnilisi andmeid. Need on saadaval teie edasimüüjalt.
- Keerake akuhoidikud (Z) kruvidega kindlalt paika.
- Seejärel paigaldage plastkork uuesti üle näidiku korpuse.

### 7. Puhastamine, hooldus ja varuosade tellimine

#### Oht!

Eemaldage enne puhastustööde tegemist alati toitejuhe võrgust.

#### 7.1 Puhastamine

- Soovitav on puhastada seadet iga kord pärast kasutamise lõpetamist.
- Puhastage seadet korrapäraselt lahjas seebivees niisutatud lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks pesuaineid ega lahusteid, sest need võivad rikkuda seadme plastosi. Ärge laske veel seadmesse tungida. Vee tungimine elektriseadmesse suurendab elektriõgiohtu.

#### 7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei ole ühtki lisahooldust vajavat osa.

#### 7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel tuleb esitada järgmised andmed:

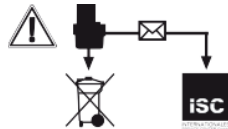
- seadme tüüp;
- seadme tootekood;
- seadme tunnusnumber;
- nõutud varuosa tootekood.

Kehtivad hinnad ja teabe leiate veebisaidilt [www.isc-gmbh.info](http://www.isc-gmbh.info)

## 8. Kõrvaldamine ja ringlussevõtt

Transpordikahjustuste vältimiseks tarnitakse seade pakendis. Pakendi materjale saab korduskasutada või ringlusse võtta. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest, nagu metall ja plast. Ärge visake katkisi seadmeid olmeprügi hulka. Katkised seadmed tuleb viia käitlemiseks sobivasse kogumiskohta. Kui te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

### Akude kasutuselt kõrvaldamine



Akud sisaldavad keskkonnale kahjulikke materjale. Ärge kunagi visake akusid olmejäätmetesse, tulle ega vette. Akud tuleb kokku koguda, ringlusse võtta või keskkonnasäästlikult kõrvaldada. Saatke oma vanad akud aadressile ISC GmbH, Eschenstrasse 6, D-94405 Landau. Nii võite kindel olla, et tootja hävitab seadme nõuetekohaselt.

## 9. Ladustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas kohas. Parim hoiutemperatuur on vahemikus 5 kuni 30 °C. Hoidke tööriista originaalpakendis



Ain

Ärg

Vas

koh

kok

Rin

Ele

kaa

mis

van

Toc

juni

Teh

EE



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake katkisi elektritööriistu olmeprügi hulka.

Vastavuse tagamiseks Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle rakendamiseks riigisisestes seadustes tuleb kasutatud elektritööriistad koguda eraldi kokku ja kõrvaldada keskkonnale ohutul viisil, viies need näiteks ette nähtud kogumiskohta.

Ringlussevõtu alternatiiv tagasisaatmisnõudele

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele aitama kaasa korralikule ringlussevõtule. Seega võib vana seadme loovutada ka ringlussevõtu kogumiskohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riiklike ringlussevõtu- ja jäätmekäituseeskirjade järgi. See ei puuduta vanade seadmete elektrikomponentideta tarvikuid ega abivahendeid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide (või selle osade) kordustrukk või muul viisil paljundamine on lubatud ainult iSC GmbH selgesõnalisel loal. Tehnilised andmed võivad muutuda.

## Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda kaupluse poole, kelle juurest toote soetasite. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks ettevõtlus tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida lubab allpool nimetatud tootja oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt Euroopa Liidus ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et ainult "Professional" kaubamärgiga tooted on konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ja kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Kõikide teiste toodete puhul garantiileping ei kehti, kui neid on kasutatud ettevõtluse, käsitööstuse, kutsetegevuse või samaväärsel otstarbel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
  - seadme kahjustused, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmisel ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu;
  - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine) võõrkehade (nt liiva, kivide või tolmu jne) seadmesse tungimise tagajärjel; transpordikahjud, kahjustused, mis on tekkinud jõe kasutamise või välisjõudude mõju (nt kahjustused mahakukkumise tõttu) tagajärjel;
  - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel. Näiteks mõjub akudele ja akupakkidele loomulik kulumine ja need on konstruktsioonist tingituna ette nähtud piiratud tsükliite arvu jaoks. Kulumist mõjutavad eelkõige nõutavad koormused, laadimiskiirused, ent ka kokkupuude kuumuse, külma, vibratsiooni ja löökidega.
4. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.
6. Kui olete seadme viinud mõnda muusse Euroopa Liidu liikmesriiki kui riiki, kus seadme ostsite, täidame garantii sealse teeninduspartneri kaudu. Euroopa Liidust väljaviimisel garantiinõudeõigus puudub.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse. Kulu-/tarbe- ja puudolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.







Two horizontal lines are positioned above the main writing area. Below them is a series of 20 horizontal lines for writing.

A graphic illustration of a pencil with a wavy line trailing behind it, positioned at the top of a series of horizontal lines. The lines are arranged in a grid-like pattern, with a larger margin at the top and smaller margins below. The pencil is oriented diagonally, pointing towards the bottom right.



EH 04/2024 (03)

